



Portretten van VEENENDAAL
Portréty VEENENDAALU



Studenten uit Olomouc gaan op de foto in partnerstad Veenendaal
Studenti z Olomouce fotografují v partnerském městě Veenendaal

Portretten van VEENENDAAL
Portréty VEENENDAALU

AUTEURS VAN FOTO'S
AUTORI FOTOGRAFÍ

Monika Dohnalová
Karolína Halouzková
Veronika Morozova
Juraj Sosna
Laura Špatenková
Jan Vorlíček
Samuel Zubák

Beste vrienden,

Het is mij een genoegen om dit fotoboek in te leiden, dat een bijzonder project documenteert – de fotografische reis van studenten van de Miloslav Stibor Kunstschool uit Olomouc tijdens hun verblijf in partnerstad Veenendaal. Door de lens van hun camera's legden zij niet alleen het stadsbeeld vast, maar ook het dagelijkse leven, de ontmoetingen tussen inwoners en de culturele gelijkenissen die Tsjechen en Nederlanders tot elkaar aantrekt.

Initiatieven als deze tonen aan dat stedenbanden meer zijn dan formele afspraken – ze zijn levende relaties, gevoed door het enthousiasme van leraren, kinderen en kunstenaars. Kunst slaat bruggen over taal- en cultuurgrenzen heen – en dit boek is daar een prachtig bewijs van.

Mijn dank gaat uit naar iedereen die aan dit project heeft meegewerkt. Ik hoop van harte dat deze uitgave tot inspiratie dient voor verdere samenwerking tussen Olomouc en Veenendaal.

Met vriendelijke groet,

H. E. Daan Huisinga

Ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden in Tsjechië

Vážený přítelé,

je mi potěšením uvést tuto fotografickou knihu, která dokumentuje výjimečný projekt – fotografickou cestu studentů Umělecké školy Miloslava Stibora z Olomouce během jejich pobytu v partnerském městě Veenendaal. Objektivy jejich fotoaparátů nezachytily pouze městskou scénérii, ale také každodenní život, setkání mezi obyvateli a kulturní podobnosti, které spojují Čechy a Nizozemce.

Initiativy jako tato ukazují, že partnerství měst není jen formální dohodou – jde o živé vztahy, živě nadšením učitelů, dětí a umělců. Umění překonává jazykové a kulturní bariéry – a tato kniha je toho krásným důkazem.

Mé poděkování patří všem, kteří se na tomto projektu podíleli. Upřímně doufám, že tato publikace bude inspirací pro další spolupráci mezi Olomoucí a Veenendaalem.

S přátelským pozdravem,

H. E. Daan Huisinga

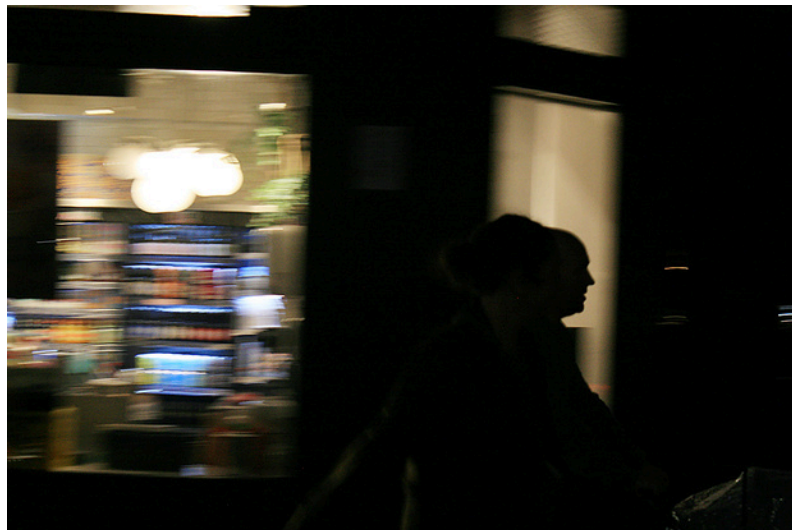
Velvyslanec Nizozemského království v České republice



Monika Dohnalová
Brouwersgracht, Veenendaal
Ulice Brouwersgracht
Veenendaal



Jan Vorlíček
Oude spoorwerkplaats, Concordiastraat 68, Utrecht (stad)
Staré železniční pracoviště, Utrecht



Monika Dohnalová
Amsterdamsestraatweg, Utrecht (stad)
Amsterdamsestraatweg, Utrecht



Monika Dohnalová
Oude spoorwerkplaats, Concordiastraat 68, Utrecht (stad)
Staré železniční pracoviště, Utrecht



Monika Dohnalová
IW4, Sociale werkplaats, Veenendaal
IW4, Chráněná dílna, Veenendaal



Laura Špatenková
IW4, Sociale werkplaats, Veenendaal
IW4, Chráněná dílna, Veenendaal



Laura Špatenková
Vladimir Uzunov, Veenendaal
Vladimir Uzunov, Veenendaal



Monika Dohnalová

Gertjan van der Kaaden, IW4, Sociale werkplaats, Veenendaal

Gertjan van der Kaaden, IW4, Chráněná dílna, Veenendaal



Jan Vorlíček
IIW4, Sociale werkplaats, Veenendaal
IW4, Chránená dílna, Veenendaal



Juraj Sosna
Waterhuis, Veenendaal
Waterhuis, Veenendaal



Juraj Sosna
Vijgendam, Veenendaal
Vijgendam, Veenendaal



Juraj Sosna
De Nieuwe Molen, Veenendaal
Větrný mlýn De Nieuwe, Veenendaal



Juraj Sosna
Ed Zwart, bij De Nieuwe Molen, Veenendaal
Ed Zwart, u větrného mlýna De Nieuwe, Veenendaal



Monika Dohnalová
In de buurt van Ede
Nedaleko Ede



Jan Vorlíček
Doesburgermolen, Ede
Větrný mlýn, Ede



Juraj Sosna
Evert van Harskamp, Molen De Vriendschap, Veenendaal
Evert van Harskamp, mlyn De Vriendschap, Veenendaal



Veronika Morozova
Jos van Rooijen, Verlaat, Veenendaal
Jos van Rooijen, Verlaat, Veenendaal



Juraj Sosna
Timo van Beek, Veenendaal
Timo van Beek, Veenendaal



Samuel Zubák
Veenraden, Veenendaal
Veenraden, Veenendaal



Karolína Halouzková
Gloria van Ewijk, beeldhouwster, Veenendaal
Gloria van Ewijk, sochařka, Veenendaal



Veronika Morozova
Jos Schilte met werk van Janneke Boon, Veenendaal
Jos Schilte u sochy od Janneke Boon, Veenendaal



Veronika Morozova
Valentijn Versteeg, Nieuweweg, Veenendaal
Valentijn Versteeg, Nieuweweg, Veenendaal



Veronika Morozova
Martijn en Valentijn Versteeg, Veenendaal
Martijn a Valentijn Versteeg, Veenendaal/Veenendaal



Veronika Morozova
Martijn Versteeg met kinderen, Veenendaal
Martijn Versteeg s dētmī, Veenendaal



Veronika Morozova
Martijn en Valentijn Versteeg, Veenendaal
Valentijn a Martijn Versteeg, Veenendaal



Veronika Morozova
Martijn en Veerle Versteeg, Nieuweweg, Veenendaal
Martijn Versteeg a Veerle, Nieuweweg, Veenendaal



Veronika Morozova
Utrecht (stad)
Utrecht



Veronika Morozova
Portretten uit Veenendaal
Portréty z Veenendaalu





Veronika Morozova
Portretten uit Veenendaal
Portréty z Veenendaalu





Veronika Morozova
Burgemeester Gert-Jan Kats, Raadkamer Veenendaal
Starosta, Gert-Jan Kats, komora rady,
Veenendaal

Laura Špatenková
Jos Schilte, Raadkamer, Veenendaal
Jos Schilte, komora rady, Veenendaal





Samuel Zubák
Daalsepark, Amsterdamsestraatweg, Utrecht (stad)
Daalsepark, Amsterdamsestraatweg, Utrecht



Jan Vorlíček
Fietspad naar fietsenstalling Stationsplein Utrecht
Parkoviště pro kola, Utrecht



max vrijlaten
i.v.m. ijskar
van
1 jan. t/m 31 dec.
06.00 tot 23.00 uur

Samuel Zubák
Brug Oude Gracht, Utrecht (stad)
Most Oude Gracht, Utrecht



Samuel Zubák
Brug Oude Gracht, Utrecht (stad)
Most Oude Gracht, Utrecht



Samuel Zubák
Fietsenstalling Stationsplein Utrecht (stad)
Parkoviště pro kola, Utrecht



Samuel Zubák
Bibliotheek, Veenendaal
Knihovna, Veenendaal



Veronika Morozova
Zonneoordlaan, Ede
Zonneoordlaan, Ede



Veronika Morozova
Bij Kasteel Doorwerth
U zámku Kasteel Doorwerth



Karolína Halouzková
A12, Ede
A12, Ede



Karolína Halouzková
A12, Ede
A12, Ede

Docent fotografie aan de kunstschool in Olomouc, opgericht door Miloslav Stibor

De Miloslav Stibor kunstschool in Olomouc is trots op de lange onderwijstraditie in de fotografie. Onze school, halverwege de jaren zeventig gestart, beschikt over een professionele fotostudio, donkere kamer, hoogwaardige camera's, krachtige computers en een kwaliteitsprinter voor grootformaat. De studenten en ik werken in verschillende genres, waaronder stillevens-, portret-, landschapsfotografie alsmede documentaire fotografie. Zo hebben we de afgelopen jaren medewerkers van de Olomouc-dierentuin (2023), medewerkers en klanten van de non-profitorganisatie 'Clovek v tisni' (2022) en bewoners van de wijk Olomouc-Chomoutov (2019) gefotografeerd. Dit soort projecten, die één tot twee jaar duren, richten zich op systematische fotografie van specifieke doelgroepen of sociologische verschijnselen. Zo'n lange termijn project versterkt niet slechts de fotografische vaardigheden, maar ondersteunt ook het creatief en analytisch denken van studenten.

Fotografieproject 'Portretten van Veenendaal'

In oktober 2024 gingen we naar de Nederlandse stad Veenendaal, een partnerstad van Olomouc. In de schilderachtige stad en haar omgeving hebben wij gedurende een week een aantal boeiende foto's gemaakt. We bezochten stadskantoren, bibliotheken, winkels, fabrieken en andere plekken waar buurtbewoners werken, wonen en rusten. Onze uitstekende gidsen door de stad en haar omgeving waren de heren Jos Schilte, Martijn Versteeg en Gertjan van der Kaaden, leden van het bestuur van de Stichting Stedenband Veenendaal – Olomouc. Er werd ook gefotografeerd in de nabijgelegen steden Ede en Utrecht. Tijdens ons verblijf ontmoetten wij lokale kunstenaars, ambachtslieden, verzamelaars, atleten en zelfs de burgemeester van Veenendaal. De heer Gert-Jan Kats poseerde graag voor ons. Uit de duizenden opnamen presenteren wij met trots een selectie van de beste foto's.

Juraj Sosna, fotografieleraar aan de Miloslav Stibor Kunstschool in Olomouc

Výuka fotografie na Základní umělecké škole Miloslava Stibora v Olomouci

Na Základní umělecké škole Miloslava Stibora v Olomouci se výuka fotografie pyšní dlouholetou tradicí, která započala v polovině 70. let. Naše škola disponuje profesionálním fotoateliérem, fotokomorou, špičkovými fotoaparáty, výkonnými počítači a kvalitní velkoformátovou tiskárnou. Se studenty se věnujeme nejrůznějším žánrům, včetně zátiší, portrétu, krajinářské i dokumentární fotografie. V rámci výuky se studenti aktivně podílejí také na dlouhodobějších dokumentárních projektech. V posledních letech jsme například fotografovali zaměstnance olomoucké zoologické zahrady (2023), pracovníky a klienty neziskové organizace „Člověk v tísni“ (2022) a obyvatele městské části Olomouc-Chomoutov (2019). Tyto projekty, které trvaly jeden až dva roky, se zaměřují na systematické fotografování vybraných cílových skupin nebo zachycení zvolených sociologických fenoménů. Takovýto dlouhodobý projekt nejen posiluje fotografické dovednosti, ale také podporuje tvůrčí a analytické myšlení studentů.

Fotografický projekt Portréty Veenendaalu

V říjnu 2024 jsme se vypravili do nizozemského města Veenendaal, které je partnerským městem Olomouce. V malebném prostředí tohoto města a jeho okolí jsme během jednoho týdne pořídili řadu fascinujících snímků. Navštívili jsme městské úřady, knihovny, obchody, továrny a další místa, kde místní obyvatelé pracují, bydlí a odpočívají. Našimi skvělými průvodci po městě a jeho okolí byli pánové Jos Schilte, Martijn Versteeg a Gertjan van der Kaaden, členové platformy pro spolupráci partnerských měst. Fotografování probíhalo také v okolních městech Ede a Utrecht. Během našeho pobytu jsme se setkali s místními umělci, řemeslníky, sběrateli, sportovci, a dokonce nám ochotně zapózoval i primátor Veenendaalu pan Gert-Jan Kats. Z tisíců pořízených fotografií hrdě představujeme kolekci těch nejlepších z nich.

Juraj Sosna, učitel fotografie na ZUŠ Miloslava Stibora v Olomouci



Spolufinancováno
Evropskou unií



Elementaire kunstschool van Miloslav Stibor in Olomouc
Portretten van Veenendaal, een fotografieproject
De auteur van het project Mgr. J. Sosna, Ph.D.
Oplage: 300 stuks

Základní umělecká škola Miloslava Stibora v Olomouci
Portréty Veenendaalu, fotografický projekt
Autor projektu Mgr. J. Sosna, Ph.D.
Náklad: 300 ks

